

Leer, resumir y opinar sobre obras literarias

Inglés 2.º Bachillerato · Lección

Respuesta rápida: Para hablar de literatura y arte en inglés (B2) usa vocabulario de análisis (plot, setting, theme), resume el fragmento en presente simple y con tus palabras, y expresa tu reacción con fórmulas como What struck me was... o I'd recommend it because..., distinguiendo adjetivos en -ing y en -ed.

Nivel: 2.º Bachillerato (LOMLOE, RD 243/2022, PAU, referencia MCER B2) · **Referencia oficial:** RD 243/2022 2.º Bachillerato, Nivel de referencia MCER B2, RD 243/2022 CE1 Comprensión, RD 243/2022 CE4 Mediación, RD 243/2022 CE6 Interculturalidad

¿Qué vocabulario necesito para hablar de literatura y arte?

En 2.º de Bachillerato debes comentar obras, autores y fragmentos. Estas palabras describen cualquier novela, obra de teatro o poema.

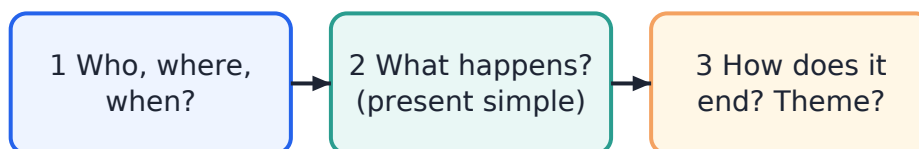
Palabra	Significado	Ejemplo
plot	argumento, trama	The plot twists in the last chapter.
setting	ambientación, escenario	The setting is a village in Cornwall.
narrator	narrador	The narrator is a young nurse.
theme	tema central	Loneliness is the main theme.
to portray	retratar, representar	The painter portrays ordinary workers.

Cuidado con estos errores

«Argumento» de una novela es plot; argument significa «discusión» o «razonamiento». «Historia» como relato es story, mientras que history es el pasado. Y se dice based on a true story, no based in. Con un pasado concreto usa el pasado simple: I read it last week, no I have read it last week.

¿Cómo resumo un fragmento en inglés?

Un resumen cuenta lo esencial con tus palabras, en tercera persona y en presente. No copies frases del texto ni añadas tu opinión.



Un buen resumen sigue estos tres pasos y cabe en cuatro o cinco frases.

Presente narrativo y conectores

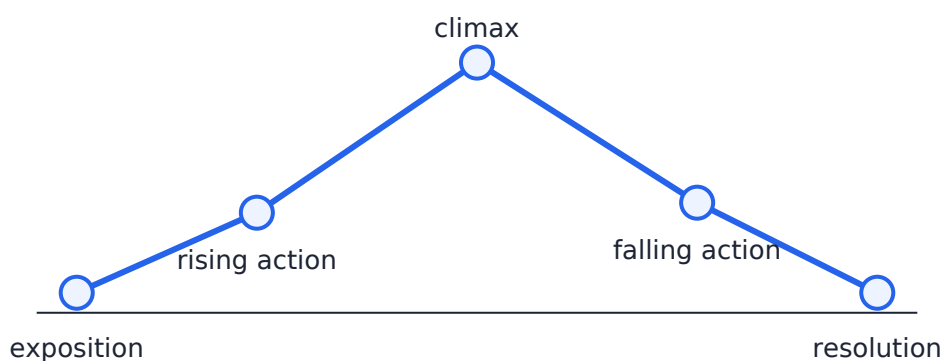
Resume siempre en presente simple: The girl lights the lantern and saves the boat. Une las ideas con then, after that, eventually o in the end. Fórmulas de apertura: The extract describes how..., The passage deals with..., The story is set in...

¿Cómo expreso mi reacción personal?

Después del resumen puedes valorar la obra. Distingue el adjetivo en -ing, que describe la obra, del adjetivo en -ed, que describe cómo te sientes tú.

Ejemplos

- The ending was moving, so I felt moved. — El final era conmovedor, así que me sentí conmovida.
- What struck me was the narrator's honesty. — Lo que más me impactó fue la honestidad del narrador.
- It reminded me of a film I saw in Lima. — Me recordó a una película que vi en Lima.
- I'd recommend it because the characters feel real. — La recomendaría porque los personajes parecen reales.



La curva del argumento: el clímax es el punto más alto.

Nota cultural

Miguel de Cervantes y William Shakespeare murieron en 1616, por eso se suelen recordar juntos. El Quijote se publicó en 1605 y 1615, y las obras de Shakespeare se representaban en el teatro Globe de Londres.

El consejo de Leo

En mi cuaderno de viaje anoto cada libro con tres líneas: de qué trata, qué me sorprendió y a quién se lo recomendaría. Es un resumen y una reseña en miniatura.

Lo esencial

- El resumen va en tercera persona y presente simple, sin copiar frases del texto.
- Plot es «argumento»; argument es «discusión». Story es relato; history es pasado.
- El adjetivo en -ing describe la obra; el adjetivo en -ed describe tu sensación.
- Se dice based on y set in, no based in.
- Cervantes y Shakespeare murieron en 1616.

Leer, resumir y opinar sobre obras literarias: preguntas frecuentes

¿Cómo se dice «argumento» de una novela?

Se dice plot. La palabra argument es un falso amigo: significa «discusión» o «razonamiento». Ejemplo: The plot is full of surprises, no The argument is full of surprises.

¿En qué tiempo verbal se resume un texto?

En presente simple y en tercera persona: The narrator describes a storm. Es el llamado presente narrativo. Solo usas pasado para lo ocurrido antes del momento del relato: She had lost her keys.

¿Qué diferencia hay entre boring y bored?

Boring describe lo que provoca el aburrimiento: The ending was boring. Bored describe a la persona que lo siente: I was bored. Pasa lo mismo con moving/moved, shocking/shocked y surprising/surprised.

¿Cómo empiezo una reseña?

Presenta título, autor y tema: The Lighthouse Keeper is a short novel about courage. Después resume sin destripar el final y termina con tu valoración y una recomendación: I'd recommend it to anyone who enjoys quiet stories.

¿Cuál es la diferencia entre story e history?

Story es un relato, real o inventado. History es la historia como disciplina o el pasado de un país. «Me gusta la historia de España» es I like Spanish history; «me gusta esta historia» es I like this story.